

&Now: collaborations, continuities, evolutions

6-10 June 2012

Wednesday 6 June Sorbonne University (Michelet and Quinet amphitheaters; Louis Bonnerot Library)

9.00 Opening, Michelet Amphitheater : Pierre Iselin

9.30-11 Parallel workshops

- Language Matters (critical/creative)

“The Embodied Page: Two Conceptual Artists’ Books” (Anne Royston); “Mes Hypertropes: Programmed Poems from a Founding Member of Oulipo” (Amaranth Borsuk); “Ocular Oulipo: the Exercise of Constraint in Matthew Barney's 'Drawing Restraint'” (Robert Glick) (moderator Anne Ullmo) **Michelet**

- **Reading: Urs Allemann** (moderator Patrick Greaney; Vanessa Place, Urs Allemann)

Quinet

- Readings: Adlène Amrane, Josh Corey, Andrew Zawacki (moderator Béatrice Trotignon) **G363**

11-11.30 Break

11.30-1.00 Parallel workshops

- North American Constraint (creative) (moderator Tom La Farge) (Doug Nufer, Wendy Walker) **Michelet**

- *Bird Lovers, Backyard / L'amateur d'oiseaux, de loin* (creative) (Thalia Field) **G363**

- **Carte blanche à Arno Bertina** (critical/creative): Une éthique d’écriture (introduced by Oliver Rohe) **Quinet**

1.00-2.30 Lunch

2.30-4 Parallel workshops

- Global Conceptualisms: Conceptualism as a trans-national literary movement (critical) (moderator Vanessa Place) Nick Thurston (UK), Christian Bok (Canada), Carlos Soto-Roman (Chile), Marco Antonio Huerta (Mexico), Paal Bjelke Andersen (Norway), Franck Leibovici (Fr), Swantje Lichtenstein (Germany) and Vanessa Place (US). **Quinet**

- Upsetting readings (critical): David Banash, "Narrative Immersion and the Image-Text: Steve Tomasula and the Art of Reading"; Karim Danoune: “Unread is undead: the Posthumous and the Posthuman in Don DeLillo's *Cosmopolis* (2003)”; Clément Ulff: “Miles

Away From Where I Started': Proliferating Readings In and Out of Percival Everett's *Erasure*" (moderator Françoise Sammarcelli) **Michelet**

4-4.30 Break

4.30-6.00 Parallel workshops

- A Literal (re)Vision: Writing as Appropriation of Contemporary Portraiture (critical-fictional) (Anne Yoder, Patti Petelin) **Michelet**

- "Baby Fucker and its Elective Affinities." (critical/creative) (Patrick Greaney, Michael Du Plessis, Elisabeth Sheffield) **G363**

- **Meeting Rikki Ducornet**, with Jean-Yves Pellegrin (critical/creative) **Quinet**

7.00 – 8.30 Readings at Shakespeare&Co 37, rue de la bûcherie, 5th arrdt

Robert Coover, Nick Flynn, Ben Marcus

Thursday 7 Maison de la recherche, 28 rue Serpente, D035, D116, D223

9 – 10.30 Parallel workshops

- Le dispositif : questions d'action poétique 1 (critical/creative) (moderator Pascal Aquien)

D116

Introduction: Geneviève Cohen-Cheminet, « Dispositif et action poétique »

Christophe Hanna: « L'action dispositale »

- Performances: Loss of grasp (Serge Bouchardon); The Figurine Show (Renée d'Aoust); Stone – A Storyteller (Shastri Akella) (moderator, Yannicke Chupin) **D223**

- Exchanges Between: Occupied Subjects, Poisonous Tongues and Radical Optimists (critical/creative) (Vincent Dachy, Christine Wertheim, Matias Viegner, Jennifer Karmin)

D035

10.30 -11 break

11–12.30 Parallel workshops

- Cross-Fertilization: Ab/using Adaptation (critical/creative) (Jeffrey DeShell, Yuriy Tarnawsky, Andy Mingo, Tim Guthrie, Andi Olsen) **D035**

- Poor Witnesses: text and image (critical/creative) (Suzanne Doppelt, Julie Carr, Nicolas Pesquès, Andrew Zawacki) **D223**

- Le dispositif : questions d'action poétique 2 (critical/creative) (moderator Geneviève Cohen-Cheminet) **D116**

Franck Leibovici : « une écologie documentaire »

Olivier Quyntin: « Dispositifs, formats, pragmatiques et sémantiques éphémères »

12.30 – 2.00 Lunch

2.00 – 3.30 Parallel workshops

- Dark Matter: Cultural Narrative and the Fiction of Crisis (creative/critical) (Dimitri Anastasopoulos and Christina Milletti) **D223**

- If you cut me do I not bleed magnetorheological fluids?": Literature Beyond Human Beyond Literature (critical/performance) (Debra DiBlasi, Davis Schneiderman, Sam Witt) **D035**

- Performances: Tender (Marina Blitshteyn); Oooooooooooooooooohhhhhhhhhhaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa! (Christine Wertheim); Queerskins (Illya Szilak) (moderator Julie Vatain) **D116**

3.30 – 4.00 break

4.00 – 5.30 Parallel workshops

- Performances: Dwelt (Mimi Cabell and Nalini Abhiraman); QuantumVoice (Judith Roof); Models for Raising the Dead (Maya Sonenberg) (moderator Gwen Le Cor) **D223**

- Exchanges and Cross-Fertilizations Mapping the Field: Four Perspectives on Aleph Null (creative/critical) (Jim Andrews, Leonardo Flores, Mark Marino, Giovanna di Rosario) **D116**

- **Carte blanche à Oliver Rohe** (critical/creative), introduced by Claro **D035**

7.30 Collective reading organised by doublechange, Galerie eof, 15 rue Saint Fiacre, 2nd arrdt, Grands Boulevards metro:

Nick Thurston (UK), Christian Bok (Canada), Carlos Soto-Roman (Chile), Marco Antonio Huerta (Mexico), Paal Bjelke Andersen (Norway), Franck Leibovici (Fr), Swantje Lichtenstein (Germany) and Vanessa Place (US).

Friday 8 Institut d'anglais Charles V, 10 rue Charles V, 4th arrdt, rooms A42, A43, A44

9.00 Introduction by Antoine Cazé

9.15–10.45 Parallel workshops

- Performances: There he was, gone: a poli-vocal performance (J. R. Carpenter) Performance in/with Digital Text (Jerome Fletcher) RC_AI & Purloined Packets (Judd Morrissey) **A42**

- Performances: White Inc (Laura Mullen); Hologrammatic Sound/Picture Theory (Judith Roof); Fair Shouldered One (Crystal Gandrud and Nuala Clarke) (moderator Steve Tomasula) A43

- **Meeting Karen Tei Yamashita**, with Françoise Palleau (critical/creative) A44

10.45–11.15 Break

11.15–12.45 Parallel workshops

- Architectures of Absence (creative/critical) (Jason Brown, Amina Cain, Lee Ann Brown, Amaranth Ravva) A42

- Enter:in' Wodies (creative) (Zuzana Husárová); Sea and Spar between (creative) (Nick Montfort); Three Rails & Katastrofitrilogien (Roderick Coover, Nick Montfort, Scott Rettberg) (moderator Debra DiBlasi) A43

- **Carte blanche à Nicole Caligaris**, with **Bernard Hoepffner** (critical/creative): écrire et lire Gilbert Sorrentino. A44

12.45–2.15 Lunch

2.15–4.15 Sorbonne University, Quinet amphitheater

Ben Marcus Conference and Roundtable (Mary Caponegro, Antoine Cazé, Robert Coover, Karim Danoune, Lance Olsen, Stéphane Vanderhaeghe) moderator Davis Schneiderman

Quinet

4.15–4.45 Break

4.45–6.15 Roundtable : What is the contemporary ? (Emmanuel Cyriaque, Brigitte Félix, Jean-Jacques Lecercle, Steve Tomasula, animated by François Cusset) Quinet

6.15-7.15 Cocktail at the Club des Enseignants

7.30–9.00 Readings Quinet amphitheater

Mary Caponegro, Brian Evenson, Karen Tei Yamashita, introduced by Anne Ullmo, Eric Athenot and Françoise Palleau Quinet

Saturday 9 June Sorbonne University (Michelet and Quinet amphitheaters; Louis Bonnerot Library)

9.00–10.30 Parallel workshops

- *Signe traversant: Interpretation and Transformation in Les vases communicants* (creative/critical) (Iain Matheson); *Geiser Enters my Room* (creative/critical) (Azareen Van

der Vliet Oloomi); Music for Porn (creative/critical) (Rob Halpern) (moderator Anne Battesti)

Michelet

- The collaborative moment(s) (critical) (Debra DiBlasi, Davis Schneiderman, Jerome Orsoni, Lance Olsen, Anne-Laure Tissut) **Quinet**

- Transatlantic Transport: The Ecstasies of Feminine Influence (critical) (moderator Amy King; Ana Božičević, Alexander Dickow, Amina Cain, Laura Mullen) **G363**

10.30–11 Break

11–13 Robert Coover Conference and Roundtable (Mary Caponegro, Rikki Ducornet, Brian Evenson, Thalia Field, Bernard Hoepffner, Ben Marcus, Maya Sonenberg, Steve Tomasula; moderator Stéphane Vanderhaeghe) **Quinet**

1.00–2.15 Lunch

2.15–3.45 Parallel workshops

- FC2 Flash Fiction Reading: Jeffrey Deshell, Brian Evenson, Noy Holland, Lance Olsen, Elisabeth Sheffield, Susan Steinberg, Steve Tomasula, Yuriy Tarnawsky. **Michelet**

- Translation as social and aesthetic practice: a round table (critical) (moderator Rob Halpern): Vincent Broqua: "Translation as Practice-Based Research"; Sarah Riggs: "Translating Birds & Prison in Oscarine Bosquet's Rosa Luxembourg"; Norma Cole: "Translation and the Gesture of Awareness: A Neuroscientific Tale"; Abigail Lang: "A Touchstone in French Poetics: the Reception of the Objectivists"; Rob Halpern: "Nonmastery and Partisanship: Translating Georges Perec's Early Essays" **E655**

- Readings: Jérôme Orsoni, Giannina Braschi (moderator Jagna Oltarzewska) **Louis Bonnerot**

- **Carte blanche à Patrick Deville** (critical/creative) introduced by Arno Bertina **Quinet**

15.45-16.15 Break

16.15–17.15 Jazz concert "An American Voice: Charles Mingus Today by Ted Curson" with Ted Curson (trumpet, vocals), Joe Makhholm (piano), Nicola Sabato (double bass), John Betsch (drums) **Gestion**

Sunday 10 June 11.00 - 8.30 at ENS 45 rue d'Ulm, 75005 Paris. Salle Dussane, Rataud amphitheater, Theater

11.00 Introduction by Agnès Derail and Antoine Cazé (salle Dussane)

11.15-12.15 Harry Mathews: reading and conference

12.15-1.15 Break

1.15–3.15 Parallel readings and performances (Dussane and Rataud)

- Performances: Margo Berdeshevsky, Cornelius Jones; Lost in translation (Katrina Otuonye); Christophe Lamiot (moderator Karim Danoune) **Rataud**

- Constrained reading (critical) (Tom La Farge) (Daniel Levin Becker, Doug Nufer, Wendy Walker) **Dussane**

3.15-3.45 Break

3.45–5.15 Parallel Readings (Dussane and Rataud)

- Hold the Tigers: MFA Work from Columbia & Brown (Nalini Abhiraman, Rebecca Ansonge, Mimi Cabell, Hilary Vaughn Dobel, Joshua Daniel Edwin, Julia Madsen, Vi Khi Nao, Erin O'Brien, Renee Risher, Sam Ross, Ashley Toliver, Lauren Wilkinson) **Rataud**

- *Quaquaversal Ipsicentric X-axis Own-Time Equation: Writing as Rhythm/Time as Music: a Reading by four Fiction Writers* (A.B. West, Rebecca Goodman, Yuriy Tarnawsky, Martin Nakell) **Dussane**

5.30–6.30 Performances (Theater)

5.30-6.00 Love Letters (Brigette Dunn, Melanie Mah)

6.00-6.30 Three Trees (Alvin Eng, Wendy Wasdahl)

7.15–8.30 Carte blanche à Claro, introduced by Antoine Cazé (Theater)

NB : For all sessions in French, a translated summary of the paper and/or a translated creative excerpt will be handed out. An interpreter will translate the Qs and As.

Announcements:

An **Oulipian Reading** will be held on **June 11th**, at 7pm at **Le Bal, 6 Impasse de la Défense, 75018** (metro Clichy): : Daniel Levin Becker, Tom La Farge, Harry Mathews, Ian Monk, Doug Nufer, and Wendy Walker.

"&NOW congratulates the Paris organizing committee on its wonderful work, and is pleased to announce...

&NOW 7 / University of Colorado Boulder, Sept. 26-28, 2013 / Organized by Jeffrey DeShell and Elisabeth Sheffield."

"2013 Madeleine P. Plonsker Emerging Writer's Residency Award judge (for spring 2014)
residency: Anne-Laure Tissut. Submissions January 1-March 1, 2013. Win \$10,000,
residency, and first book publication: lakeforest.edu/plonsker"